

FALLER



®

**CAF
system**

Mit allen Neuheiten!



Von der Straße auf die Schiene:
»Rollende Landstraße« (Weltneuheit)

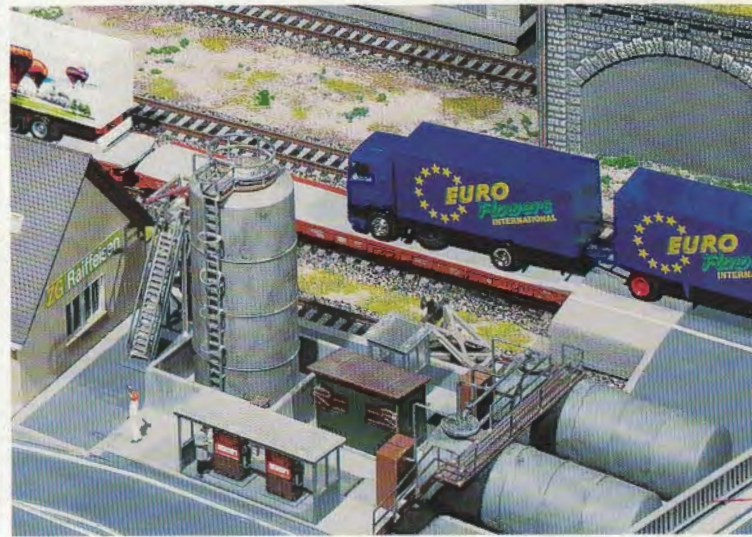
Die »Rollende Landstraße« mit dem FALLER car system.

Jetzt kommt nicht nur Leben auf die Modellbaustraßen, sondern der Schwerlastverkehr wird aus der Stadt auf die Schiene verbannt. Die car system-LKWs können nun direkt auf Niederflrwagen der Modelleisenbahn fahren, dort automatisch anhalten, einer nach dem

anderen, um am Zielbahnhof automatisch wieder herunterzufahren. Gesteuert wie von Geisterhand. Somit ist die Verbindung von Straße und Schiene nun auch auf der Modellbahnanlage möglich.

»Truck-rail roll-on/roll-off« with the FALLER car system.
Now the roads of your modelling world are not only lined up, but heavy-duty traffic is shifted from road to rail. The car system trucks can now move directly on low-platform waggons of your model railway, stop there automatically one after the other and leave the wag-

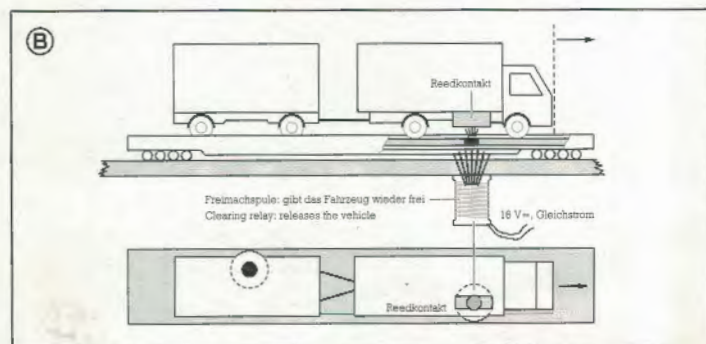
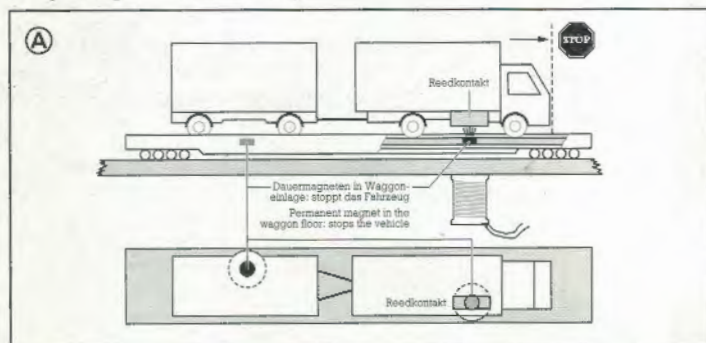
gon at the destination station. The link between road and rail is thus also possible on your model railway. The basic set (1680) and the loading platform (1682) are necessary as basic equipment. The add-on set (1681) is needed, if further intermediate waggons are used.



Ausgangspunkt unseres neuen car system-Konzeptes »Rollende Landstraße« ist der Parkplatz an der Bahnverladestation. Die Abbildung zeigt die wartenden LKWs, die durch eingebaute Stoppstellen unter den Fahrbahn-Parkplätzen angehalten werden. Eingebaute elektrische Abzweigungen sorgen für einen reibungslosen Ablauf der einzelnen und nacheinander abzurufenden Fahrzeuge.

loading station is the starting point of our »truck-rail roll-on/ roll-off« car system concept. The illustration shows the waiting trucks which are brought to a standstill by stops built beneath the carriageway parking spaces. Built-in electrical junctions permit a smooth flow of the trucks to be called one by one and consecutively.

The parking area at the railway



Über einen handelsüblichen Impulsschalter werden die Fahrzeuge einzeln abgerufen und fahren über die Verladerrampe (1682) auf den nächstmöglichen, freien Platz der Niederflrwagen. Jeder eingesetzte Niederflrwagen muß mit einem Waggoneinsatz (1680, 1681) bestückt sein, der zwei Dauermagneten enthält (siehe Skizze A).

The trucks are individually called by a commercially available instantaneous switch and they move to the next possible free space on the low-platform wagon via the loading platform (1682). Every low-platform wagon used must be provided with a wagon block (1680, 1681) with two permanent magnets (see drawing A).

Fährt ein mit Reedkontakt ausgerüstetes Fahrzeug über einen solchen Magneten, bleibt es automatisch stehen, ganz gleich, ob von vorn oder von hinten auf den Waggon aufgefahren wird. Sämtliche Fahrzeuge auf dem Zug werden während der Fahrt durch diesen Dauermagneten »stillgelegt«.

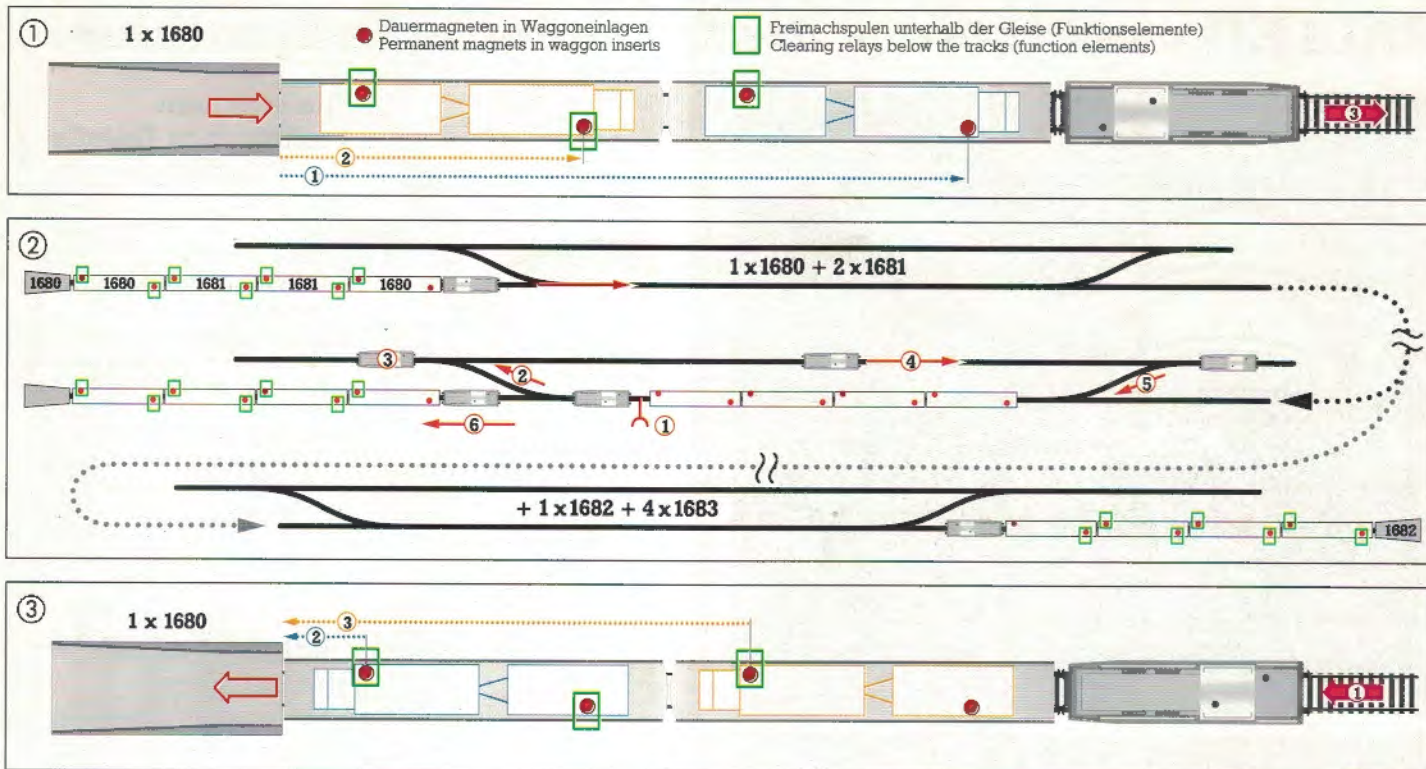
As soon as a truck to which a reed contact is fitted moves over such a magnet, it will automatically come to a standstill, regardless of whether it approaches the wagon from front or rear. All trucks on the wagon will be »shut down« by this permanent magnet during the journey.

Eine unter dem Gleis positionierte elektrische Freimachspule sorgt dafür, daß ein noch stärkeres Magnetfeld, als das des Permanentmagneten, aufgebaut und somit der Reedkontakt des Fahrzeuges freigeschaltet wird (siehe Skizze B). Der Fahrzeugmotor wird aktiviert und der LKW fährt vom Waggon wieder über die Verladerrampe zurück auf die Straße.

An electrical clearing relay located beneath the track causes a magnetic field stronger than that of the permanent magnets to be build up, thus isolating the reed contact of the truck (see drawing B). The truck motor will be activated and the truck leaves the wagon and moves back to the road via the loading platform.

Als Grundausstattung wird ein Basis-Set mit Verladerrampe (1680) benötigt. Für die getrennte Be- und Entladung muß eine zusätzliche Verladerrampe (1682) und eine der Waggonmenge entsprechende Anzahl Funktionselemente (1683) besorgt werden. Für Modellgleise von Fleischmann und Märklin (K- und C-Gleise) verwendbar.

A basic set with loading platform (1680) is the minimum equipment required. For separate loading and unloading, an additional loading platform (1682) and a number of function elements (1683) which equals the number of waggons must be available. Model tracks from Fleischmann and Märklin (tracks K and C) can be used.



Skizze ①: Beladevorgang

Über die Verladerrampe fährt der blau dargestellte LKW über den hinteren Waggon, dessen Dauermagnet mit Hilfe der Freimachspule kompensiert wird, hinaus auf den vorderen Wagen, wo er durch den Einfluß des dort eingelassenen

Magneten anhält. Der zweite LKW hält entsprechend auf dem hinteren Waggon.

Skizze ②: Ankunft und Rangieren

Bei Ankunft der »Rollenden Landstraße« müssen die Waggons durch

Umsetzen der Lok in Fahrtrichtung der LKWs an die Abfahrtrampe rangiert werden. Dargestellt ist außerdem die zusätzliche Verwendung von Ergänzungs-Set 1681 sowie – bei Installation eines zweiten Verladebahnhofes – der Artikel 1682 und 1683.

Skizze ③: Entladevorgang

Zum Freischalten der LKWs werden beim Entladevorgang die entsprechenden Freimachspulen aktiviert.

1680

Basis-Set »Rollende Landstraße«

Dieses Set beinhaltet 2 Waggon-Einsätze zum Auf- und Abfahren mit 4 Stoppmagneten, 2 Funktionselemente mit 3 Magnetfreimachspulen (16 V, Wechselspannung, je 0,5 A), 1 Verladerrampe und Fahrdrabt.

Anschluß: 16 V, Wechselspannung (FALLER-Trafo 641).

Unproblematischer Einbau durch vormontierte Teile. Mit ausführlicher Anleitung. Die Waggon-Einsätze sind verwendbar für die Niederflurwagen von Märklin (Art. 4740, 4796, 4797) und Fleischmann (Art. 5270). Für Modellgleise von Fleischmann und Märklin (K- und C-Gleise) verwendbar.

»Truck-rail roll-on/roll-off« basic set

This set comprises 2 waggon inserts for rolling on and rolling off with 4 stop magnets, 2 function elements with 3 magnetic clearing relays (16 V_{AC}, 0,5 A each), 1 loading ramp and 1 loading platform and contact wire.

Connection 16 V_{AC} (FALLER transformer 641).

These waggon inserts can be used for low-platform waggons from

Märklin (art. nos. 4740, 4796, 4797) and Fleischmann (art. no. 5270). Model tracks from Fleischmann and Märklin (tracks K and C) can be used.

1681

Ergänzungs-Set »Rollende Landstraße«

Bei Hinzufügen weiterer Zwischenwaggons wird zusätzlich zum Basis-Set (1680) diese Packung benötigt. Sie beinhaltet einen speziellen Waggoneinsatz mit 2 Stoppmagneten, 1 Funktionselement mit 2 Magnetfreimachspulen (1683) und Fahrdrabt.

Mit ausführlicher Anleitung.

Anschluß: 16 V, Wechselspannung (FALLER-Trafo 641).

Diese Waggon-Einsätze werden für die Zwischenwaggons von Märklin (Art. 4741) und Fleischmann (Art. 5271) verwendet.

»Truck-rail roll-on/roll-off« add-on set

This package will be needed in addition to the basic set (1680), if further intermediate waggons are

added. It contains a special waggon insert with two stop magnets, 1 function element with 2 magnetic clearing relays (1683) and contact wire. Accompanied by detailed instructions.

Connection 16 V_{AC} (FALLER transformer 641).

These waggon inserts are used for the intermediate waggons from Märklin (art. no. 4741) and Fleischmann (art. no. 5271).

1682

Verladerrampe »Rollende Landstraße«

Zum wechselseitigen Be- und Entladen der Waggons wird, zusätzlich zum Basis-Set (1680), 1 Verladerrampe benötigt. Komplet mit Fahrdrabt und ausführlicher Anleitung. Für Modellgleise von Fleischmann und Märklin (K- und C-Gleis) verwendbar.

»Truck-rail roll-on/roll-off« loading platform

1 loading platform is required in addition to the basic set (1680) for

alternating loading and unloading. This package comes complete with contact wire and detailed instructions. Model tracks from Fleischmann and Märklin (tracks K and C) can be used.

1683

Funktionselement »Rollende Landstraße«

Dieses Funktionselement wird beispielsweise bei Verwendung von zwei oder mehr Be- und Entladerrampen (1682) zusätzlich benötigt. Mit ausführlicher Anleitung.

Anschluß: 16 V, Wechselspannung (FALLER-Trafo 641).

»Truck-rail roll-on/roll-off« function element

This function element is required in addition, for example, if two or more loading and unloading platforms (1682) are used. Detailed instructions enclosed.

Connection 16 V_{AC} (FALLER transformer 641).

FALLER car system - die faszinierende Spielidee...



Einsteigen und Gas geben. Es geht zu, fast wie im richtigen Leben: LKW und Busse fahren bergauf und bergab, geradeaus und durch Kurven, über Brücken und unter Brücken hindurch, verkehren auf zwei- und mehrspurigen Trassen, in einer Fahrtrichtung und im Gegenverkehr. Ohne aufwendige Stromführung, ohne sichtbare Verkabelung, einfach phantastisch. Das ist FALLER-Perfektion in höchstem, technischen Standard und mit der sprichwörtlichen FALLER-Liebe zum Detail.

Das FALLER car system ist ein neuer Name für eine faszinierende technische Lösung. Über eine lenkbare, dreipunktgelagerte Vorderachse wird das Fahrzeug auf der Straße gesteuert. Ein spezieller, extrastarker, auf der Spurstange befestigter Permanentmagnet dient zur Führung des Fahrzeugs auf der Fahrbahn.

Die weiteren technischen Details der Fahrzeuge:

- leistungsstarker, verschleißfester, eisenloser Glockenanker-Antriebsmotor
- Vollgummibereifung mit geringen Abriebswerten
- im Fahrzeug eingebaute Ladebuchse (Akkus brauchen zum Aufladen nicht ausgebaut zu werden)
- mehrere Stunden Laufzeit pro Akku-Ladung, je nach Fahrzeugbetrieb
- Aufladzeit der Akkus ca. 7 Stunden. Ein spezielles Ladegerät (Art. 1690) wird im Programm angeboten.

Technical details of the vehicles:

- Long running, powerful fully enclosed motor.
- Long lasting rubber tyres all around.
- 2 rechargeable batteries (cells with 2.4 V)
- Built-in charging socket (no need to remove batteries to charge)
- Many hours of running following each charge.
- Charging time for batteries approx. 7 hours. A special charger unit (1690) is included in the range.

Spécifications technique des véhicules:

- Moteur à induit en cloche, sans fer, résistant à l'usure et d'une grande puissance.
- Pneus caoutchouc plein à faible coefficient d'usure.
- 2 accus (piles rondes, 2,4 V)
- Douille de chargement incorporée dans le véhicule (les accus n'ont pas besoin d'être démontés pour être rechargés).
- Plusieurs heures d'autonomie après chaque nouvelle recharge des accus, suivant le genre d'animation.
- Durée de rechargement des accus env. 7 h. Un appareil de chargement spécial (1690) fait partie du programme.



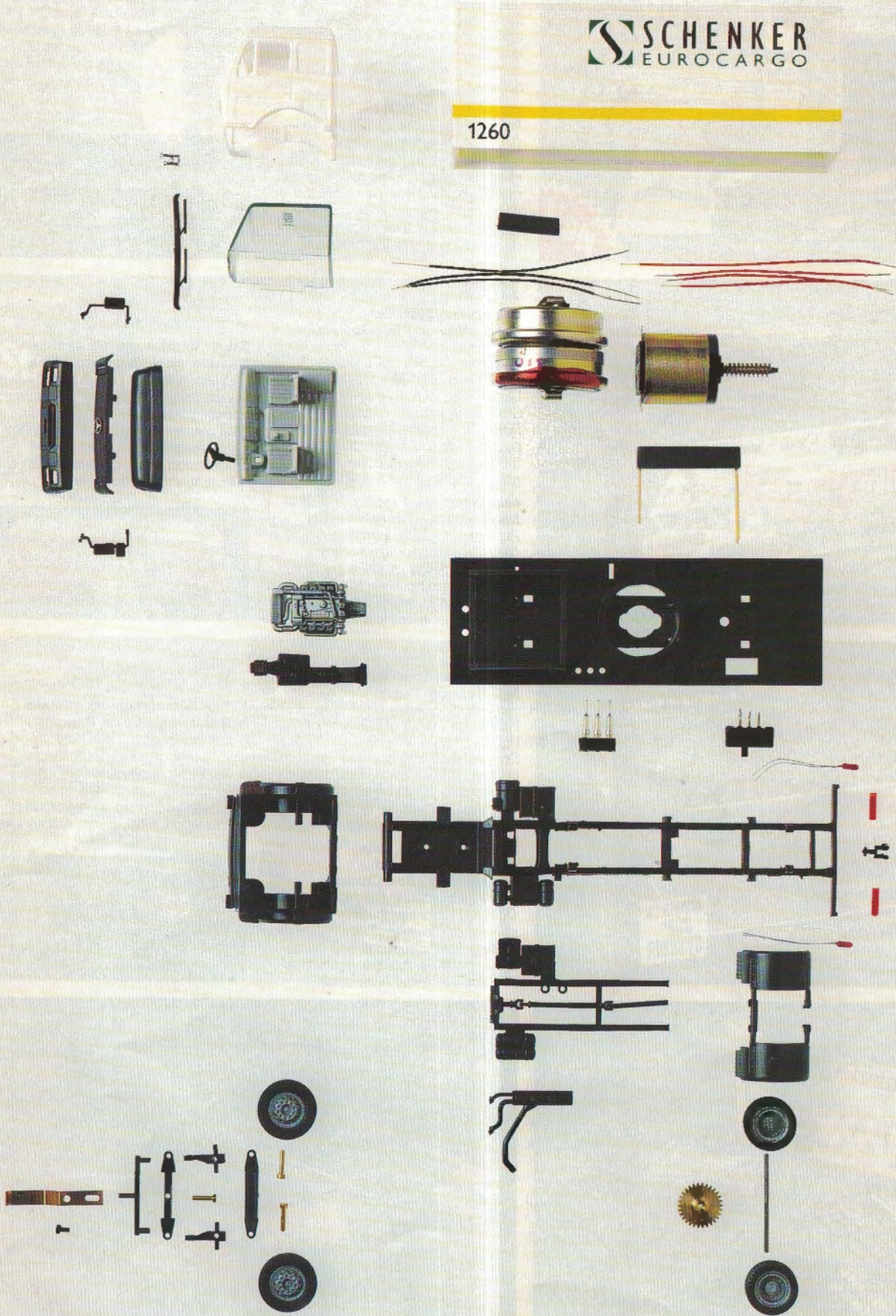
The FALLER car system is the name for a fascinating technical innovation for modellers! The integral motor drives the vehicle along, powered by rechargeable batteries, whilst a steerable front axle guides the vehicles through the streets, using a specially strong magnet mounted on a triple steering link on the front axle, to actually steer the vehicles along the roads.

Le car system de FALLER est un nom pour une solution technique fascinante. Le véhicule est dirigé sur la piste au moyen d'un essieu avant orientable, doté d'une suspension à trois points. Un aimant permanent spécial, particulièrement fort, fixé sur la barre d'accouplement, assure le guidage du véhicule sur la piste.

- ① Leistungsstarker Glockenanker-Motor - mit bis zu 800 Ladezyklen und über 2.000 Dauerbetriebsstunden.
- ② EIN/AUS-Schiebeschalter zum Starten und Anhalten des Fahrzeugs.
- ③ Extrastarker Permanentmagnet auf der dreipunktgelagerten Vorderachse - spürt auch noch in den engsten Kurven.
- ④ Über die Ladebuchse werden müde Akkus wieder munter gemacht.
- ⑤ Antriebseinheiten der Hinterachse (Achswelle, Schneckenrad und Antriebschnecke)
- ⑥ Über einen Reed-Kontakt können die Fahrzeuge an Stopstellen (wie z.B. Bushaltestellen, Ampeln, Bahnübergänge) gestoppt werden.



... und wie's darin aussieht, geht jeden etwas an.



Das preisgünstige Einsteigerset zum Sonderpreis!



1626

car system Basis-Set

Packungs-Inhalt: Stadtbuss MB 0 405 (WIKING)*, Akku-Ladegerät, 10 m Spezialfahrdraht, Straßen-Spachtelmasse, Straßenfarbe, Straßenmarkierungen, Leitplanken, Begrenzungspfähle, Stopp-Stelle, ausführliche Anleitung.

car system Basic set

Package contains: Bus MB 0 405 (WIKING)*, storage battery charger, special guide wire, 10 m, roadway knifing filler, roadway markings, roadway paint, crash barriers, marker posts, stop section, electrical branch-off section, detailed assembly instructions.

Kit de base car system

Contenu: Autobus MB 0 405 (WIKING)*, appareil de chargement d'accumulateurs, fil de contact spécial 10 m, pâte mastic, marquages et peinture de route, glissières, poteaux de délimitation, stop, dérivation électrique, instructions.



1627

car system Start-Set LKW »Büssing Berglöwe«

Packungs-Inhalt: LKW »Büssing Berglöwe« (BREKINA)*, Akku-Ladegerät, 10 m Spezialfahrdraht, Straßen-Spachtelmasse, Straßenfarbe, Straßenmarkierungen, Leitplanken, Begrenzungspfähle, Stopp-Stelle, elektrische Abzweigung, ausführliche Anleitung

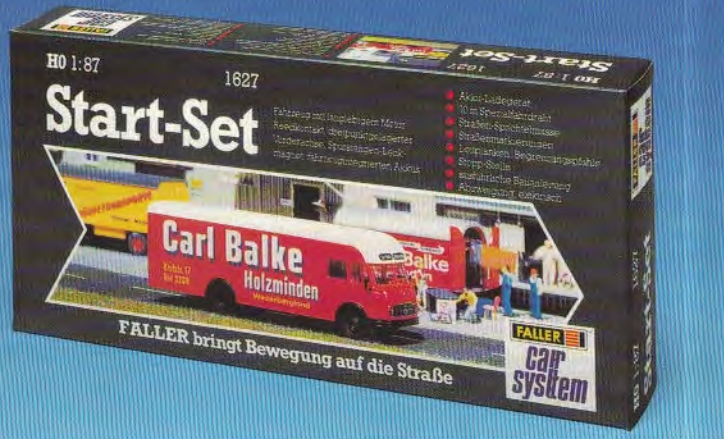
car system start set Lorry »Büssing Berglöwe«

Package contains: Lorry (BREKINA)*, storage battery charger, special guide wire, 10 m, roadway knifing filler, markings and paint, crash barriers, marker posts, stop section, electrical branch-off

section, detailed ass. instructions.

Kit de démarrage car system Camion »Büssing Berglöwe«

Contenu: Camion (BREKINA)*, appareil de chargement d'accumulateurs, fil de contact spécial 10 m, pâte mastic, marquages et peinture de route, glissières, poteaux de délimitation, stop, dérivation électrique, instructions détaillées.



1628

car system Start-Set MB Unimog

Packungs-Inhalt: MB Unimog (ROCO)*, Akku-Ladegerät, 10 m Spezialfahrdraht, Straßen-Spachtelmasse, Straßenfarbe, Straßenmarkierungen, Leitplanken und Begrenzungspfähle, Stopp-Stelle, elektrische Abzweigung, ausführliche Anleitung

car system start set MB Unimog »Red Cross«

Package contains: MB Unimog (ROCO)*, storage battery charger, special guide wire, 10 m, roadway knifing filler, markings and paint, crash barriers, marker posts, stop section, electrical branch-off

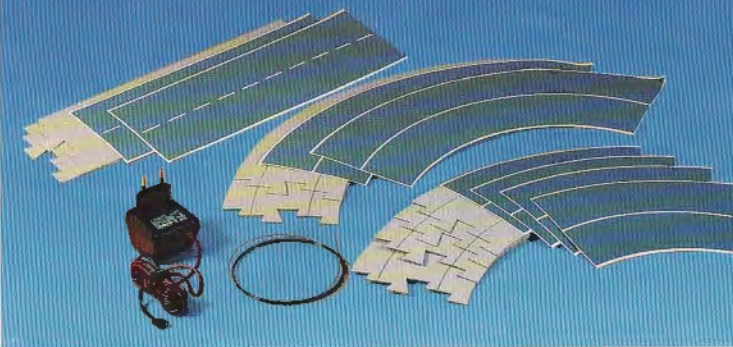
section, detailed ass. instructions.

Kit de démarrage car system MB Unimog »Croix Rouge«

Contenu: Unimog (ROCO)*, appareil de chargement d'accumulateurs, fil de contact spécial 10 m, pâte mastic, marquages et peinture de route, glissières, poteaux de délimitation, stop, dériv. électrique.



Fahren Sie schon mit dem FALLER car system?



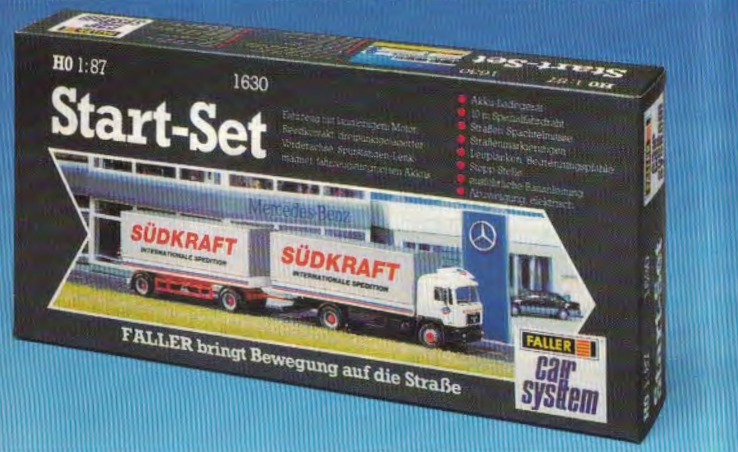


1629 car system Start-Set »Pressmüllwagen«

Packungs-Inhalt: Pressmüllwagen (HERPA)*, Akku-Ladegerät, Fahrbauteile mit Fahrdraht zum Bau eines Fahrbahnovals, ausführliche Anleitung.

**car system start-set
»Garbage collector«**
The set contains: Garbage collector (HERPA)*, battery charger, roadway sections with guide wire to make up an oval of roadway, comprehensive instructions.

**Kit de démarrage car system
«Camion de collecte d'ordures ménagères»**
Contenu: Camion de collecte (HERPA)*, appareil de chargement des accus, éléments de circuit, instructions détaillées.



1630 car system Start-Set MAN Hängerzug

Packungs-Inhalt: MAN Hängerzug (HERPA)*, Akku-Ladegerät, 10 m Spezialfahrdraht, Straßen-Spachtelmasse, Straßenfarbe, Straßenmarkierungen, Leitplanken, Begrenzungspfähle, Stopp-Stelle, elektr. Abzweigung, ausführl. Anleitung.

car system start-set MAN Lorry
Package contains: MAN Lorry (HERPA)*, battery charger, special guide wire, 10 m, roadway knifing filler, markings and paint, crash barriers, marker posts, stop section, electrical branch-off section, detailed assembly instructions.

**Kit de démarrage car system
Camion MAN**
Contenu de la boîte: Camion MAN (HERPA)*, appareil de chargement des accus, fil de circuit spécial 10 m, pâte mastic, peinture pour route, signalisation horizontale des routes, glissières de protection, bornes de délimitation, dérivation électrique, stop, instructions détaillées.



1634 car system Start-Set »Bus«

Packungs-Inhalt: Bus (WIKING)*, Akku-Ladegerät, Fahrbauteile mit Fahrdraht zum Bau eines Fahrbahnovals, ausführliche Anleitung.

car system start-set »Bus«
The set contains: Bus (WIKING)*, battery charger, roadway sections with guide wire to make up an oval of roadway, comprehensive instructions.

**Kit de démarrage car system
«Autobus»**
Contenu: Autobus (WIKING)*, appareil de chargement des accus, éléments de chaussée avec fil de circuit pour réaliser un oval, instructions détaillées.



1685 LKW-Set »Rollende Landstraße«

LKW MAN und LKW MB SK mit Anhänger (HERPA).

**Truck set
»Truck roll-on/roll-off«-system**
Truck MAN and truck MB SK with trailer (HERPA).

Set de camions «Route roulante»
Camion MAN et camion MB SK avec remorque (HERPA).

* Sämtliche Fahrzeuge sind ausgerüstet mit Motor, Akkus, Lenkung, Ladebuchse und Reed-Kontakt (SRK).

* All vehicles are equipped with motor, storage batteries, steering, charging socket and reed contact (SRK).

* Tous les véhicules sont équipés d'un moteur, d'accus, d'une direction, d'une prise de chargement et d'un contact reed (SRK).



Technische und farbliche Änderungen sind vorbehalten.
Modellfarben und Bedruckungen sind nicht verbindlich.



1601

MB Actros Sattelzug (HERPA)*

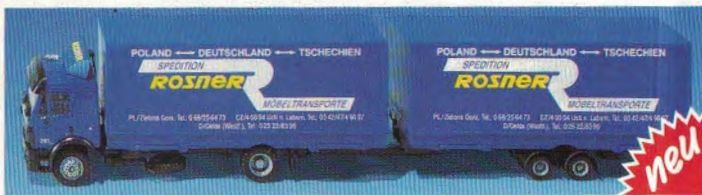
mit Anhänger
with trailer
avec remorque



1604

MAN F 90 (HERPA)*

mit Bremslicht
with stop light
avec feu de stop



1602

LKW MB (HERPA)*

mit Anhänger
with trailer
avec remorque



1603

LKW »Büssing Berglöwe« (HERPA)*

mit Anhänger
with trailer
avec remorque



1609

LKW IVECO (HERPA)*

mit Bremslicht
with stop light
avec feu de stop



1605

MB SK Silo-Sattelzug (HERPA)*

mit Anhänger
with trailer
avec remorque



1610

Setra S6 Kleinbus (BREKINA)*



1611

MB 0 302 Post-Bus (WIKING)*



1622

Mercedes T2 (HERPA)*



1612

MB 0 302 Bus (WIKING)*



1613

MB 0 302 Bus (WIKING)*



1624

Mercedes-Benz Transporter (BREKINA)*

* Sämtliche Fahrzeuge sind ausgerüstet mit Motor, Akkus, Lenkung, Ladebuchse und Reed-Kontakt (SRK).

* All vehicles are equipped with motor, storage batteries, steering, charging socket and reed contact (SRK).

* Tous les véhicules sont équipés d'un moteur, d'accus, d'une direction, d'une prise de chargement et d'un contact reed (SRK).



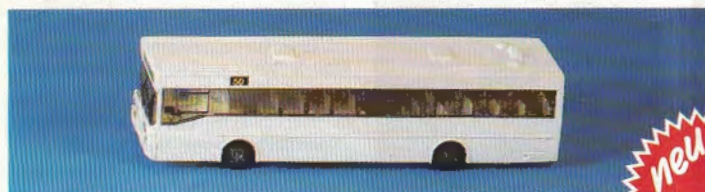
1617
LKW MAN 635 Möbelzug
(BREKINA)*



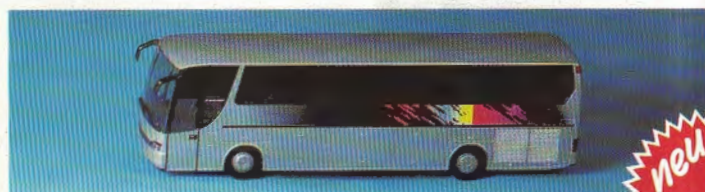
1618
MAN F 90 Sattelzug (HERPA)*
mit Anhänger
with trailer
avec remorque



1619
LKW MAN F 2.000
Kippsattelaufleger (HERPA)*



1691
Stadtbus MB 0 405 (WIKING)*



1692
Reisebus Setra S 315 HDH
(HERPA)*



1693
Gerätewagen THW (HERPA)*



1637
VW-Bus (BREKINA)*
ohne Blinkelektronik
Without signal electronic
Sans clignotants électroniques



1638
VW-Bus »Post-Fernmeldedienst«
(BREKINA)*



1639
MB Sprinter (HERPA)*



1694
MB Sprinter (HERPA)*



1695
MB Sprinter
»Krankenwagen« (HERPA)*



1642
Bus MB 0 319 (BREKINA)*



1696
LKW Hänger-Set
passend zu LKW »Schenker« (1604)
und FALLER-LKW
(1601 alt)



1625
MB Unimog »Feuerwehr«
(ROCO)*



1644
Mercedes G »Katastrophenschutz«
(HERPA)*
ohne Blinkelektronik
Without signal electronic
Sans clignotants électroniques

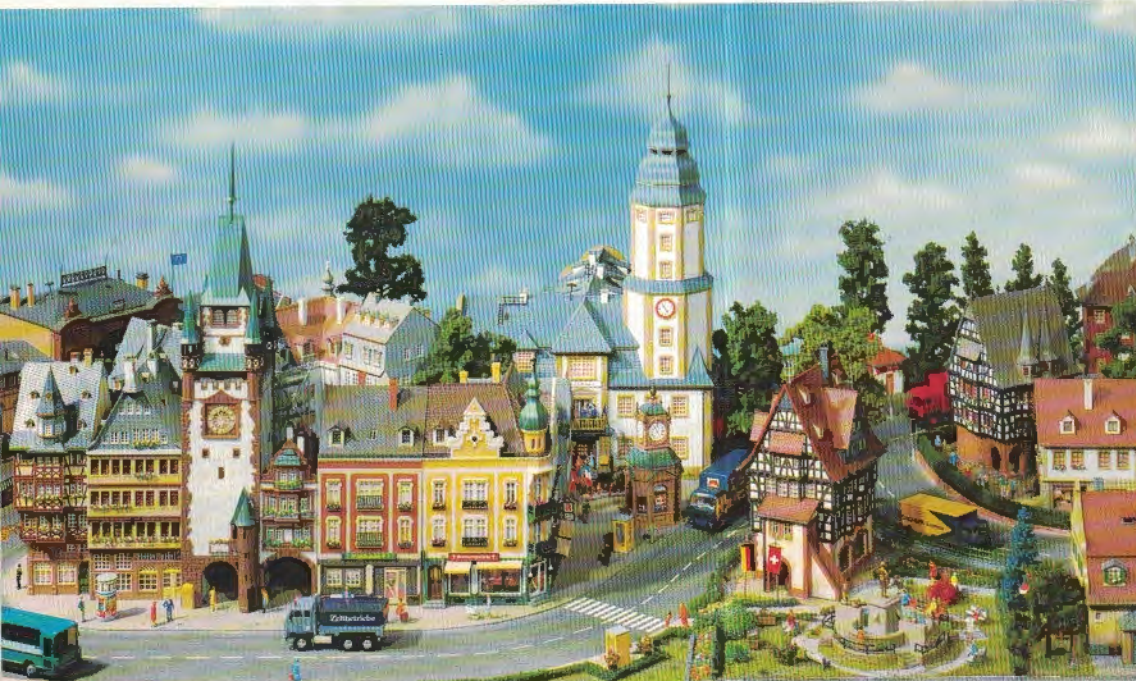
Ihren Spielideen sind keine Grenzen gesetzt.

Sie können mehrspurige Trassen bauen, in einer Fahrtrichtung und im Gegenverkehr fahren. So entsteht ein Fahrbahnbetrieb, ganz wie in der Realität.

Es kann durchaus möglich sein, daß in manchen Fällen die exakten Packungsinhalte nicht verwendbar sind, d.h. daß Teile übrigbleiben oder Fahrbahnen geteilt werden müssen.

Das Fahrbahnsystem ist denkbar einfach zu verlegen: Wer es bequem haben möchte, verlegt die aus bedruckter, hauchdünner Folie bestehenden, 2-spurigen Komplett-Fahrbahnteile, mit eingearbeiteten Leiterstreifen, in

die Modellanlage. Wer variabler arbeiten möchte, verlegt den Spezialfahrdrakt in neue oder bereits vorhandene Anlagen oder Dioramen – problemlos und ohne viel Aufwand.



Laying the carriageway system is conceivably simple:

You can build multi-plane routes and run your vehicles in one direction or in two directions. It's road traffic like in real life.

In some cases it is quite possible that not all components contained in the package will be needed, i.e., some parts will be left over or roadways will have to be re-arranged.

Le système de voies est très facile à poser:

Vous avez la possibilité de construire des circuits à plusieurs voies, allant dans un sens et dans l'autre. Vous pouvez ainsi obtenir un trafic tout semblable à la réalité.

Dans certains cas, il se peut que les pièces contenues dans l'emballage ne soient pas toutes utilisables, c.-à-d. qu'il reste des pièces ou que des piste doivent être séparées.



1650 L=30 cm
6 Fahrbahnteile, gerade

doppelspurig, à 30 cm. Beliebig teilbar.
6 straight, 2-lane road sections
Can be cut to length as desired.
6 éléments de circuit, droits
à 2 voies. Séparables suivant nécessité.

1660 R1=212 mm, 4x45°, 2x90°
6 Fahrbahnteile, gebogen

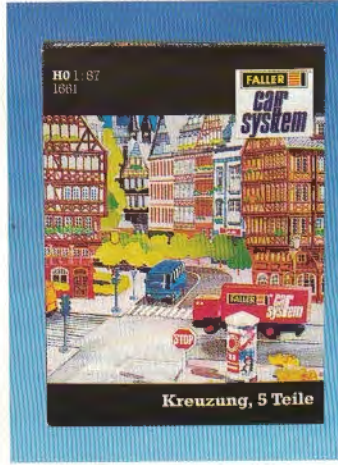
doppelspurig, beliebig teilbar.
6 curved, 2-lane road sections
Can be cut to length as desired.
6 éléments de circuit, courbés
Séparables suivant nécessité.

1662 L=30 cm, R1=212 mm
2 Fahrbahnteile »Abzweigung«

(o. Abb.) Doppelspurige Fahrbahn-
teile zum Bau von Links- und
Rechtsabzweigungen.
Zum Betreiben ist 2 x 1676, Abzwei-
gungs-Antrieb, erforderlich.

2 roadway sections »branch-off«
(not shown) To make up left and
right-hand branch-off sections.
2 x 1676 is required to operate the
route setting.

2 éléments de circuit
«bifurcation»
(sans illustration) Eléments de
circuit à double voie pour constru-
ire des bifurcations à gauche et à
droite. Pour opérer la bifurcation, il
faut 2 x 1676, moteur de commande
des bifurcations.



1661
Fahrbahnteil »Kreuzung«

doppelspurig, 15 x 15 cm, mit vier
Fahrbahnteilen zum Bau von
Straßenkreuzungen unter Verwend-
ung der Fahrbahnpackung 1650,
1660, 1665.

Crossover junction
roadway section
double lane, 15 x 15 cm with
4 roadway sections to make up a
crossover junction in conj. with
roadway sections 1650, 1660, 1665.

Carrefour de routes
Carrefour à 2 voies de 15 x 15 cm.
Pour réaliser un carrefour complet.
Utiliser les articles FALLER 1650,
1660, 1665.

1665 R2=424 mm, 4x45°
4 Fahrbahnteile, gebogen

(o. Abb.) Doppelspurig, beliebig
teilbar.
4 curved, 2-lane roadway sections
(not shown)
Can be cut to length as desired.
4 éléments de circuit, courbés
(sans illustration) Séparables sui-
vant nécessité.

1670
Spezial-Fahrdrakt (o. Abb.)

10 m, Durchmesser und Legierung
auf Lenkmagnet abgestimmt.

Special fine guide-wire
(not shown) 10 m. diameter and
material designed for use with
steering magnet.

Fil de contact spécial
(sans illustration) 10 m, diamètre et
alliage adaptés à l'annant du systè-
me de direction.



532

40,0 x 15,5 x 10,0

Straßenbrücke

Die Stahlblechteile (8 Stück) liegen auf 4 Betonpfeilern, je 9 cm hoch, auf. Durchgehendes, nicht teilbares Straßenbett (10,6 cm breit, 36 cm lang) mit Gehweg und Geländer an beiden Straßenseiten. Weitere Aufbauvarianten durch Verwendung mehrerer Brücken sind möglich. Durchfahrthöhe: 8,3 cm. Speziell auf die Fahrbahnen des FALLER car systems abgestimmt.

Road bridge

36 cm long. 8 steel girder pieces are mounted on 4 concrete piers (each 9 cm high). Roadway (10,6 cm wide).

Several bridges can be assembled together. Clearance height: 8,3 cm. Specially designed for use with the FALLER car system.

Pont routier

Longueur totale: 36 cm. Les arcs de pont en acier reposent sur 4 piliers de 9 cm de hauteur. La chaussée de 10,6 cm de large, ne se découpe pas. Plusieurs ponts peuvent être utilisés en prolongement l'un de l'autre. Passage sous pont: 8,3 cm. Matériel recommandé pour le car system FALLER.

1676

12-16 V ≈

Abzweigung (o. Abb.)

Elektromechanischer Antrieb mit beweglicher Weichenschaltung. Antrieb: 12-16 V, Gleich- oder Wechselstrom.

Branch-off junction (not shown)

Electro-mechanically operated, with moving points.

Bifurcation de routes (sans illustr.) Un procédé électronique permet de diriger le véhicule dans la direction souhaitée.

506

250 ml

Straßenfarbe (o. Abb.)

Zur realistischen Gestaltung von Fahrstraßen. Besonders geeignet für den Straßenbau beim FALLER car system.

Roadway paint (not shown)

Especially designed for use with the FALLER car system.

Peinture pour route (sans illustr.) Particulièrement recommandée pour la construction des circuits du car system FALLER.

593/594

H0-Verkehrszeichen (o. Abb.)

Für Deutschland.

Inhalt: 1 Anreibebogen, Anreibe-löffel, 5 Spritzlinge mit Schildern.

H0 traffic signs

(not shown) For Germany.

Contents: 1 dry transfer sheet, transfer tool, 5 sprues with plates.

Panneaux de signalisation H0 (sans illustr.) Pour Allemagne.

Contenu: 1 feuille à rapporter en frottant, des cuillers à frotter. 5 attaches avec panneaux.

595/596

H0-Verkehrszeichen (o. Abb.)

Europa international.

Inhalt: 1 Anreibebogen, Anreibe-löffel, 5 Spritzlinge mit Schildern.

H0 traffic signs

(not shown) Europe international.

Contents: 1 dry transfer sheet, transfer tool, 5 sprues with plates.

Panneaux de signalisation H0 (sans illustr.) Europe internationaux.

Contenu: 1 feuille à rapporter en frottant, des cuillers à frotter. 5 attaches avec panneaux.

1677

12-16 V ≈

Abzweigung, elektrisch (o. Abb.)

12-16 V, Gleich- oder Wechselstrom.

Branch-off junction (not shown)

Bifurcation de routes (sans illustr.)

1690

Akku-Ladegerät (220 V) (o. Abb.)

Battery charge unit (220V) (not shown)

Appareil de chargement des accus (220 V) (sans illustr.)

500

500 g

Straßen- und Geländebau-Spachtelmasse (o. Abb.)

Ein selbsthaftendes Modelliermaterial, das vollkommen unproblematisch zu verarbeiten ist. Besonders geeignet für den Straßenbau beim FALLER car system.

Knifing filler (not shown)

Used for road and terrain construction. Self-adhesive modelling material to be handled with no problems whatsoever. This material is particularly suitable for road construction in the FALLER car system.

Pâte mastic (sans illustr.)

Pour la réalisation des circuits et des paysages. Une pâte de modelage auto-collante, très facile à travailler. Se prête particulièrement à la réalisation des circuits du car system FALLER.



654

500 g

Geländebau-Spachtelmasse

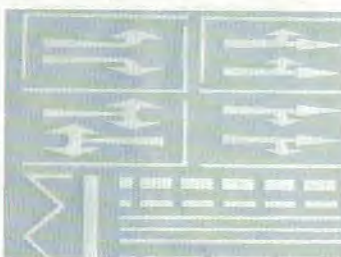
Dunkelgraues, selbsthaftendes Modelliermaterial. Unproblematisch zu verarbeiten. Besonders geeignet für die Gelände- und Felsmodellierung und für den Straßenbau beim FALLER car system.

Knifing filler for terrain construction

It is particularly suitable for terrain and rock modelling and for road construction in the FALLER car system.

Mastic pour la réalisation de paysages

Se prête essentiellement au modelage de paysages et de roches et à la construction de routes pour le car system FALLER.



591

Straßenmarkierungen

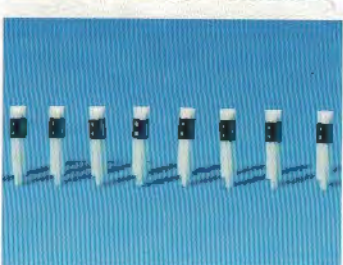
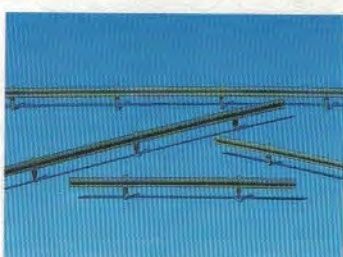
Aus selbsthaftender Abreibefolie mit den im Straßenverkehr gebräuchlichen Markierungssymbolen.

Roadway markings

Of self-adhesive, rub-on lettering of all the necessary roadway marking symbols.

Signalisation horizontale des routes

Décalcomanies avec les signalisations horizontales courantes.



592

Leitplanken, Begrenzungspfähle

Zur Fahrbahnabsicherung. Inhalt: 32 Begrenzungspfähle, 80 cm Leitplanken.

Crash barriers

to safeguard the roadway. Containing 32 marker posts and 80 cm of crash barriers.

Glissières de protection, bornes de délimitation

pour protéger la chaussée. Contenu: 32 bornes de délimitation, glissières d'une longueur totale de 80 cm.

587

Bus-Wartehäuschen

in Holzbauweise, wie sie häufig in kleinen Städten und Gemeinden zu finden sind.

Bus stop shelter Timber construction as frequently met in small towns and villages.

Aubettes de bus en bois, comme elles se trouvent fréquemment dans les bourgs et villages.

6,0 x 3,3 x 3,8 / 7,0 x 2,5 x 3,6



578

Verkehrsschilder-Set

Internationale Verkehrszeichen, Ortsschilder, Wegweiser und Hinweistafeln, Ampeln, Parkuhren und Papierkörbe.

Set of traffic signs

International traffic signs, place names, directional signs. Traffic lights, parking meters and waste baskets.

Set panneaux de route
de circulation internationaux, panneaux d'agglomération, et indicateurs. Feux tricolores, parcmètres et poubelles.



1655

2 Ampeln mit Schaltgerät

Bei Ampelrotphase halten Fahrzeuge, die mit einem Schutzgasrohrkontakt (SRK) bestückt sind, automatisch an und fahren bei Grün automatisch wieder los.

2 traffic lights with switch

The micro-processor controlled traffic light electronics can operate 4 traffic lights. 12-16 V=.

2 feux rouges avec interrupteur
Possibilité de faire fonctionner jusqu'à 4 feux à l'aide de microprocesseurs de l'interrupteurs. 12-16 V=.

1656

2 Ampeln ohne Schaltgerät

(o. Abb.) Vorbereitet zum Anschluß an das Ampelschaltgerät aus 1655.

2 traffic lights without switch
(not shown). Designed for use in conjunction with the operating switch in 1655.

2 feux rouges sans interrupteur
(sans illustr.). Utiliser l'interrupteur 1655 pour le fonctionnement de cette référence.



1657

Bahnübergang

Zum problemlosen Überqueren von Modellgleisen. Verwendbar für die gängigsten Gleis-Systeme.

Level crossing

To easily cross over model railway tracks. Suitable for the most track systems.

Passage à niveau
Ce passage à niveau est utilisable pour le plupart de dimensions de rails.

1675

Stopp-Stelle

Durch das Magnetfeld der Elektroschleife wird die Akkuspannung über einen Spezialschalter (SRK) im Fahrzeug unterbrochen.

Anschluß 12-16 V, Gleichstrom.

Es können damit:

- Bushaltestellen eingerichtet werden
- Fußgängerüberwege ohne Ampelsteuerung betrieben werden
- Fahrzeuge an Bahnübergängen ohne Lichtsignale stoppen
- Be- und Entladevorgänge am Straßenrand oder Laderampe simuliert werden
- Feuerwehrfahrzeuge aus der Feuerwache herausfahren und nach Rückkehr wieder im Depot halten
- einspurige Baustellen geregelt werden und und und ...



Stop section

The magnetic fields of the electric coil interrupts the power from the battery by operating a special switch (SRK) in the vehicle. Power source: 12-16 V=.

Signalisation routière «stop»
Grâce à un commutateur spécial (SRK), le champ magnétique crée par la bobine de self interrompt la tension aux bornes d'accumulateur à l'intérieur du véhicule. Connection: 12-16 V=.

Fragen Sie nach dem erfolgreichen FALLER car system Programm.

Ihr Fachhändler informiert Sie gerne über weitere Einzelheiten. Wann lassen Sie sich das neue car system »vorfahren«?

Ihr FALLER-Fachhändler



Gebr. FALLER GmbH
Fabrik für Qualitätsspielwaren
D-78148 Gütenbach/Schwarzwald